DOCUMENTS COMPLEMENTAIRES, *L’ETRANGER,* ALBERT CAMUS.

**REMARQUES PRELIMINAIRES :** Cette chanson a été écrite dans le but de résumer le passage du meurtre dans le roman *L’Etranger*. Au moment de sa diffusion, le groupe The Cure envoyait systématiquement un exemplaire du livre pour accompagner la chanson. Celle-ci est en effet indissociable du roman et ne doit pas être interprétée autrement que comme un résumé poétique de l’œuvre d’Albert Camus.

**Paroles de *Killing an Arab*, The Cure.**

**Standing on the beach**

*Debout sur la plage*

**With a gun in my hand**

*Un pistolet à la main*

**Staring at the sea**

*Je fixe la mer*

**Staring at the sand**

*Je fixe le sable*

**Staring down the barrel**

*Je fixe le canon*

**At the arab on the ground**

*Sur l’arabe à terre*

**I can see his open mouth**

*Je vois sa bouche ouverte*

**But I hear no sound**

*Mais je n’entends aucun son*

*Refrain :*

**I’m alive**

*Je suis en vie*

**I’m dead**

*Je suis mort*

**I’m the stanger**

*Je suis l’Etranger*

**Killing an arab**

*Qui tue un arabe.*

**I can turn**

*Je peux me retourner*

**And walk away**

*Et m’en aller*

**Or I can fire the gun**

*Ou je peux tirer avec le pistolet*

**Staring at the shy**

*Je fixe le ciel*

**Staring at the sun**

*Je fixe le soleil*

**Whichever I chose**

*Quoi que je choississe*

**It amounts to the same**

*Cela revient au meme*

**Absolutely nothing**

*Absolument rien.*

*Refrain*

**I fell the steel butt jump**

*Je sens le sursaut de la crosse d’acier*

**Smooth in my hand**

*Lisse dans ma main*

**Staring at the sea**

*Je fixe la mer*

**Staring at the sand**

*Je fixe le sable*

**Staring at myself**

*Je me regarde fixement*

**Reflected in the eyes**

*Dans le reflet des yeux*

**Of the dead man on the beach**

*De l’homme mort sur la plage*

**The dead man on the beach**

*L’homme mort sur la plage*.